

# يطالب الـITF بسك حديدية أمنة ومستدامة لجميع



لا يتوفّر الأمان الوظيفي الكافي والحماية الاجتماعيّة. فان أولئك العمال يجبرون أحياناً على العمل وهم في حالة تعب أو إجهاد أو مرض. ومن شأن ذلك أن يفرض أخطاراً جديّة على السلامة، وخاصة عند تواجد فيروس كوفيد-19 في مكان العمل. أو المجتمع أو عبر سلاسل التوريد.

تتواجد النساء بشكل كبير في الوظائف المتعاقّدة معها من الباطن مثل وظائف التنظيف والإدارة. بسبب هذا الأمر وبشكل غير متكافئ باستثنائهن من الحماية الإضافية للسلامة، والمعايير الأعلى للأجور، وتحسين ظروف وشروط العمل، والحماية الاجتماعيّة وكذلك من المفاوضة الجماعيّة.

يجب أن تكون السكك الحديدية التكاملة المملوكة ملكية عامّة والمعاد استثمارها في صميم أي نموذج اقتصادي جديد. إن المخصصة والتعاقد من الباطن هي طرق غير آمنة وغير عادلة وغير مستدامة. يجب أن يكون الدعم المالي طويلاً المدى للسكك الحديدية مشروطاً بتحقيقصالح العامّة، بما في ذلك المسائلة الديمقراطيّة والعمل اللائق والمساواة. إن السكك الحديدية هي منفعة عامّة - يجب أن نعمل على التأكّد من أن تكون قوية بما يكفي للمساعدة في منع وعكس الأزمات المستقبلية.

يدعو الـITF الحكومات وسلطات السكك الحديدية للتفاوض مع النقابات من أجل:



إن سكك الحديد لها الإمكانيّة لأن تكون واحدة من أقوى الأدوات للتغيير وعكس أزمات عدم المساواة. وتغيير المناخ وكوفيد-19، وفي الوقت نفسه حافظ على حركة الاقتصاد العالمي. يمكن أن تكون البنية التحتية للسكك الحديدية هي الأساس لسلسل التوريد المستدامة ولنموذج اقتصادي جديد قائمه على السلع والاحتياجات العامّة، بدلاً من الربح والمصلحة الخاصة.

أدت المخصصة والتعاقد من الباطن إلى إضعاف سلاسل التوريد العالميّة. ونتيجة لذلك، فإن استجابتنا للأزمات والتغافل منها يكون كالتالي: الملكية العامّة والاستثمار هي الوسائل الوحيدة لجعل قطاع السكك الحديدية حلاً مستداماً لهذه الأزمات.

يعتبر قطاع السكك الحديدية الديمقراطي والممول جيداً أحد أهم العوامل لتوازن المجتمع، يزداد حراك الوظائف، والصحة العامّة، والعمالّة الماهرة ذات الأجر الجيّدة عندما تتعاون الحكومات مع النقابات العماليّة ومع الركاب ومع المجتمعات ذات الصلة لتطوير شبكات السكك الحديدية وصيانتها.

تشكل المخصصة والتعاقد من الباطن مخاطر كبيرة على صحة وسلامة الركاب وجميع عمال السكك الحديدية. تقلّل المخصصة من المسائلة العامّة والشفافية. من المرجح أن يتم بشكل أكبر مراقبة التهديدات الخطيرة على الصحة والسلامة، بما في ذلك نقل كوفيد-19، وتخفيف هذه التهديدات ومعالجتها في ظل أنظمة مملوكة للجمهور حيث يتم هناك تحديد ظروف وشروط العمل من خلال المفاوضات الجماعيّة.

يتواجد عمال سكك الحديد المتعاقّدون معهم من الباطن، بما فيهم عمال التنظيف والمطاعم والإداريين، بنسبة غير متكافئة في أشكال العمالة غير الرسمية وغير القياسية (NSFE). وعندما

18. تعزيز النقل العادل بما في ذلك التسعيـر العادل والضرائب عبر نظام النقل بأكمله وعبر سلسلة التوريد:
19. المفاوضة الجماعية مع النقابـات العمـالية حول أي إدخـال أو استـخدام جـديد لـلتـكنـولوجـيا والـبيانـات، أو تـغيـيرـات على التـكنـولوجـيا الـمـوجـودـة في شبـكة السـكـكـ الحـديـدـة؛ وـ.
20. إعادة استثمار الأرباح في تخفيض الـديـون، وـتحـديثـ السـكـكـ الحـديـدـةـ، وـتـدـريـبـ الموـظـفـينـ، وـالتـعـلـيمـ، وـتقـيـيمـاتـ الآـئـمـنـيـةـ، وـالتـدـابـيرـ الـتيـ تـزـيدـ منـ اـسـتـدـامـةـ السـكـكـ الحـديـدـةـ عـلـىـ المـدىـ الطـوـيلـ.

يجب أن تطبق هذه التدابير على جميع عمال السكك الحديدية وعلى جميع عمال سلسلة التوريد بالسكك الحديدية بغض النظر عن الوصف الوظيفي والترتيب التعاقدـيـ وـحـالـةـ التـوـظـيفـ وـأـنـ تكونـ لهاـ الـمـقـدـرـةـ عـلـىـ الـاسـتـجـابـةـ خـلـفـ أـنـوـاعـ الـجـنسـ وـحـالـاتـ الـهـجـرـةـ.



إرشادات إضافية حول معدات الوقاية الشخصية المناسبة، وتدابير الصحة والسلامة والمرافق الصحية:

<https://www.itfglobal.org/en/reports-publications/itf-sanitation-charter>

<https://www.itfglobal.org/en/news/public-transport-workers-worldwide-demand-protection-covid-19>



## حماية الأجور وظروف العمل والوظائف

10. ضمان الدخل الكامل والشروط والظروف والوظائف لجميع عمال سكك الحديد خلال أزمة كوفيد-19 وعند حصول أي اضطرابات مستقبلية في السكك الحديدية:
11. الاعتراف بالدور الأساسي لعمال النقل وتعويضهم أثناء فترة خدمتهم وتحسين التعويضات والمزايا، بما في ذلك الحصول على التعويض في حالة الإصابة أو الوفاة:
12. التفاوض على التوزيع العادل والشفاف للأثار المترتبة على أزمة كوفيد-19 وأي اضطرابات مستقبلية عبر القطاع:
13. إنهاء أشكال العمل غير المستقرة وغير القياسية في شبكة السكك الحديدية وسلسلة التوريد لحماية صحة وسلامة ورفاهية جميع العمال والركاب:

## بناء الاستدامة الاقتصادية والبيئية

14. الاعتراف ومارسة واجب الرعاية لجميع العمال في أعمالهم وفي سلسلة التوريد: الحد من التعاقد من الباطن والاستعـانـةـ بمـصـادرـ خـارـجـيةـ لـخـدـمـاتـ السـكـكـ الحـديـدـةـ وـالـوـظـائـفـ؛ وـعـنـدـماـ يكونـ ذلكـ منـاسـباـًـ
15. زيادة الملكية العامة للسكك الحديدية وتقويض سلطات السكك الحديدية لإدارةـ وـأـوـ توـظـيفـ جميعـ العـمـالـ مـباـشـرةـ داخلـ شـبـكةـ السـكـكـ الحـديـدـةـ بماـ فيـ ذـلـكـ الـاستـعـانـةـ بمـصـادرـ خـارـجـيةـ واستـقـدـامـ العـمـالـ منـ خـلـالـ وكـالـاتـ التـوـظـيفـ؛

16. ضمان المسائلة الديموقراطية عند تخطيط وتطوير وتحديث مستقبل السكك الحديدية من خلال تمثيل العمال لدى سلطات السكك الحديدية وإدارتها:
17. الاعتراف بالسكك الحديدية كبنية تحتية حالية من الكربون، مع الاستثمار في الكهرباء، كجزء من أي أهداف وسياسات واستراتيجيات ونفقات تهدف لتحسين البيئة وإزالة الكربون:

## ضمان صحة وسلامة جميع عمال السكك الحديدية والركاب

1. الاعتراف بـكـوفـيدـ19ـ عـلـىـ انهـ مـرضـ مـهـنيـ
2. ضمان توفير معدات الوقاية الشخصية المناسبة والملائمة (PPE) والوصول إلى المرافق الصحية لجميع العمال<sup>1</sup>:
3. تحديد التهديدات والضغطـ الجـديـدـ علىـ صـحةـ العـمـالـ وـحـقـوقـهـمـ وـرـفـاهـهـمـ، وـتـطـوـيرـ وـتـنـفـيـذـ الـاسـتـجـابـاتـ فـيـ مـكـانـ الـعـمـلـ، بماـ فيـ ذـلـكـ الـبـرـوـتـوكـوـلـاتـ الـمـوـحدـةـ للـتـبـاعـدـ الـاجـتمـاعـيـ وـالـحـمـاـيـةـ منـ العنـفـ فـيـ الـعـمـلـ وـالـفـصـلـ الـمهـنيـ الـقـائـمـ عـلـىـ نوعـ الـجـنسـ
4. توفير إمكانية الوصول إلى رعاية صحية مجانية، والوصول إلى الاختبارات الطبية والعلاج والتدريب والمعدات والمرافق لتدريب جميع العاملين:

5. ضمان إجازة مدفوعة الأجر على شكل إجازة مرضية أو عطلة، ابتداءً من اليوم الأول للإجازة وجميع العمال:
6. تحسين جداول العمل وأيام العمل وساعات العمل لحماية الوظائف وصحة وسلامة العمال:

## حماية حقوق العمال من أجل حماية سلامـةـ الرـكـابـ

- 7.�احـرـامـ الـحقـ فيـ عـدـمـ أـداءـ أيـ عـمـلـ مـنـ شـائـهـ أـنـ يـشـكـلـ خـطـرـاـ وـشـيكـاـ وـجـديـداـ عـلـىـ حـيـاتـهـمـ أوـ صـحتـهـمـ، دونـ الخـوفـ مـنـ الـانتـقامـ؛
8. تنـفـيـذـ اـتفـاقـيـاتـ مـنـظـمةـ الـعـمـلـ، الـدـولـيـةـ الـمـتـعـلـقةـ بـحـرـيةـ تـكـوـنـ النـقـابـاتـ، وـالـمـفـاـوضـةـ الـجـمـاعـيـةـ، وـالـعـمـلـ الـقـسـريـ، وـالـتـميـزـ وـالـعنـفـ التـحرـشـ فـيـ الـعـمـلـ، وـالـفـصـلـ الـمهـنيـ الـقـائـمـ عـلـىـ نوعـ الـجـنسـ، وـالـصـحةـ وـالـسـلـامـةـ الـمـهـنـيـتـينـ وـلـجـمـيعـ الـعـمـالـ؛
9. حـمـاـيـةـ الـخـصـوصـيـةـ وـالـعـلـومـاتـ الـشـخـصـيـةـ لـالـعـاـمـلـيـنـ، وـمـشارـكـةـ أيـ بـيـانـاتـ تـسـاـهـمـ فـيـ صـنـعـ الـقـرـارـ الـمـؤـسـسيـ معـ النـقـابـاتـ.